







الذین یؤتوا من أموالهم فی سبیل اللہ... (Quranic text)

ذریعہ حوارث

زومادن پیدیرلده کنگه نظر اسان... (Text discussing inheritance and legal matters)

مکسیدان پیدیرلده...

پاسودن ورین ماموانه کوره اغلابجیلر... (Text about military or administrative matters)

مکسیدانی ضبط اتمنلردن جنرال (فرانسیا)...

و عینقودن پیدیرلده کوره رئیس... (Text about government and officials)

قلیس - حرب راپوری:

ماہک اورتجی ونی قرغزی کوری... (Text about military reports and regional news)

ماہک اون برنجی کونی بو حوا... (Text about military movements and news)

ماکو خبرلی

ساق آذرباجل حکومت جمهوریه... (Text about regional news and government)

پانده توفیق ایدلشلردن... (Text about military and administrative matters)

نارواغده جنرال سلیمووک تحت قوماندای... (Text about military operations)

باکوده «چوره زوی چاپا» تاسیس ایدیلده... (Text about military units and operations)

بکدر... (Text about military personnel and operations)

بکدر... (Text about military personnel and operations)

غزوه اردن

§ اذیت فوق اعاده قوماندانی سلیمان... (Text about military operations in Jordan)

داماد فرید پاشا

تور کبابی تام برانقراضدن قورتاره ییلیر... (Text about a military figure and operations)

بوسفور غزوسو، بالاده... (Text about military operations and news)

ایله یازیش اولدیغی برایش قالدیه اتحاد... (Text about military operations and news)

تولینک شبات آورده احدث ایتدیکی... (Text about military operations and news)

توشوش و صرف کندی فرسنگ ممانت خدمت... (Text about military operations and news)

ایچون ترویج ایددیکی اخلاقلردن دور... (Text about military operations and news)

ودراز یجت ایددکن صوکره دیورگه... (Text about military operations and news)

تور کیه، مزارکتهک فرداستده... (Text about military operations and news)

سنه در جانیئر طرفدن تطبیق ایدلش... (Text about military operations and news)

ک کیزلی کوهلره قدر آراخدیره رق امحا... (Text about military operations and news)

ایچون بوراده منتلری وارایدی... (Text about military operations and news)

منققلر، بو عاصیه فارشی تمایر... (Text about military operations and news)

تطبیقی طلب ایتدکری زمان، بوتدییرلری... (Text about military operations and news)

کندیسه لفظی اوله رق مال ایدین بر خارجه... (Text about military operations and news)

نظارتی فقط فملا تطبیق ایدله جک برداخله... (Text about military operations and news)

حریه نظارتی یوق ایدی... (Text about military operations and news)

هر کس، مصطفی کمال ایله ترتیبات... (Text about military operations and news)

بولونیور ایدی، زیرا بوتون هیئت... (Text about military operations and news)

همان همان اتحادجیلردن مرکب ایدی... (Text about military operations and news)

اتحادجی و مصطفی کمالجی ایسه... (Text about military operations and news)

شیدر، بناء علیه ایبراطورلره صاف... (Text about military operations and news)

بر هوا ناه ایلمک ایچون مملکتی... (Text about military operations and news)

بوتون مزخرفاتی سیلوب سوپورمک... (Text about military operations and news)

ایدی، بویه وخیم بر زمانده... (Text about military operations and news)

یات و الله ایدان اولدق... (Text about military operations and news)

پایمهدن، ایچلرندک ک حسی... (Text about military operations and news)

پانده قدر اولان موسیور... (Text about military operations and news)

بو ذات پانده بوتون چو خردلرله... (Text about military operations and news)

برلنده کی روس اداره مطلقه... (Text about military operations and news)

لری آره سنده ارتباطی قیستی... (Text about military operations and news)

نش و لراندورته کیشک... (Text about military operations and news)

عده آلمش ایکن برله قسر... (Text about military operations and news)

صباح ایلشدر، موسیو بوتون... (Text about military operations and news)

استابوتنده هم و باقی محوی... (Text about military operations and news)

ایله برلنده توفیق اولونمشدر... (Text about military operations and news)

بو اوراته کوره آلمانک مطولته... (Text about military operations and news)

لنی اعاده به چاپشقدیلر... (Text about military operations and news)

بالقادرده تحریک اوله رق... (Text about military operations and news)

کی پاره مقداری آراشدیرلشدر... (Text about military operations and news)



# آبونه شرايطي

صاحب امتياز: محمد تقی آبشيزه

نومبر ۳۵۹	آبونه شرايطي	اداره خانه: باطوم صادره ۱۰ نومبر ۱۰
۱۳۳۶ سنه ۱۹۲۰	باطوم شمري و لوايي ايجون	و شهبه لوقتي نومبر ۷، غرقاق
۱۲ مائيس	بر آبيئي . . . . . ۱۰۰ روبله	ادرمسي: باطوم اسلام گورجستاني
جسه	ايگي . . . . . ۲۰۰	تفرون نومبر ۱۴
	اوج . . . . . ۳۰۰	غزبه جيب اوراق و مکتوب اسلام
	خرچ ايجون	گورجستاني اداره خانه کونفره ايدو
	سه لگي . . . . . ۹۴۰ روبله	
	آئي آبيئي . . . . . ۴۸۰	
	اعلان شرايطي قرار شدي برق ايجون	
	اداره به مراجعت استندو	

فيا تي ۵ روبله (اسلام گورجستانك تخليصي جمعيتك) نشر افكارينه خادم سياسي، اقتصادي، علمي ادبي رمي نيزه در فيا تي ۵ روبله

### رمضان غفران نشان

۳۳۳۶ مائيس ۳ بازار ايرتسي گوتي و رمضان غفران نشان اوزبشجي گوتي يني نيشه برات اولديغنه نظرا شهر مائيس ۱۸ نجي عالمي گوتي (عزله) و اون دو قوزنجي چهارميشه گوتي (رمضان مبارك) در رمضان شريف و قاج سنده در امت اسلاميه ايجون عب حرب و فلاكت ايجنده كجشدي . اسلاميك بواك غلوي و قدسي آسوده ماتمز و دين قارداشليمز هر دو وار مهر و ميثره قائله شدي . با قافله اسلام گورجستانك كچن رهنما نيزي و امانت و بر راحه يوزي كورمه ديگي كيسه ايكار ايدمز . نوت اوزمان نيزي روسلك شو گوزن مملكت مزه جورمش اولدغاري دولابن زوالني شتري ججوه و غري سوروكايوردي . . . . . بوئي اوزك ايدن وطن پرور لسانيه اولسون قلميه اولسون متي ايظادن اسلامي كاري دورميسير . قورقاديبلر ا قاجماديبلر او متين و جودلرني باورورده سوزاخداي ارك چاليشير . فقط يلكر برشي اونويدي .

### روسه ايله گورجستان

مصلحتنامه سي

روسه ساوت حكومت جمهوريه سيه گورجستان حكومت جمهوريه سي آره سنده ۷ - ۸ مائيس ۱۹۲۰ تاريخنده عقد ايدن مصلحتنامه سيك بر اهيت سيده يي حاكردر . في الحقيقه شرط صلحيكه بعض وادي ختلف شرط عسرت بويوك بريه يي حاكردر . مذكور مصلحتنامه سيك برجي مده سنده روسيه ساوت حكومت جمهوريه سي ، گورجستان حكومته كدي . بيضه عازع في اولان ساقني حل ايدلش عذر و اعلان ايشكده دره ديگر طرفدن گورجستانك استقلالني صورت قطعيه تصديق ايشكده دره اسلام روسيه حكومت جمهوريه سي بو استقلالني اوجده برهست ليتر و قلميه سيه ده تصديق ايشدي . بومده ده كجه اولان قطعه روسيه ، گورجستان اراضيسي اوزرتند اولان حركتني فراغت و استكا شاييسي در . روسيه ايله گورجستان آره سنده باش زاده

( اجداد ) . . . . . اجنيلير طرفندن باطوم اجارا مسلماني ايجروسنه سربان او نفاق مقروبي آيلامادي ، بال برلكيله جاليشلماذي . بو حالن استفاده ايدن دشمنلرني باطومده بر جوق اترده لار جورمكه باخلاديبلر . متني بربرسه قوتيلير . قوتيلرده شدي نيزه سيرجي نشره باييورلر . هيات ؟ طن اولويويوردي كه اوجرب فطليسي ايله مالايل رمضانلردن صور كره امت اسلاميه صلح و سلامت سنده . مده غفران نشاني حضور . قلب ايله وسكون واستراحت ايجنده ادراك ايدم جگدر .

عالم اسلام ايجون لاهوتني شاربان اجنيلر ايهن رمضان شريفك ايام و ليال مبارك سنده حضور آييده دست كشاي تشوع اولاجق اولان بو تون سنده ادر ، خلات و سائر حكومت اسلاميه به مواصلات احسان بورورماني جناب حق حسب اكرمه ايمان ايدن بو مدت بوز مليونق امت اسلاميك دعالريني ، مده غفران حرمت چلواصت قبول و اسلام ابر اولام و بلا شني مبدل لاج وسعادت بورورسون .

منازع في اولان مشته حدود و اراضيه سي ايدني . مع مده بومنه عه باشه و يته روسيه حكومتندن زياده ، ده نيگين و اولاجق تشكياتي آلنده ، او تان روسيه دن باي ايشكده ايدني . في الحقيقه اسكي روزمارله اسكي روسيه يي اينا مصلديه اورقايه آيلان ده نيگين و اولاجق تشكياتي دكل يالتر گورجستان دولت جمهوريه سي حدودلر زنده منازع فيه مسئله ارحاحات ايشون ، او ، بو تون گورجستاني بيله لاشي عذر استقلالني و ده گورجستان مملكت روسيه قبول ايشكده ايدني . باشه و يك روسيه ايله گورجستان آره سنده كي فلي تمامير يكي حاصل اولدي ، بو تماملردن عيان دقتدر كه حرب دكل ، صلح دوغمشدر .

دها ايك مذكورلر نتيجه سنده هر ايكي طرف مديمي بر صورتده اكلامته موفق اولمشدر . شهبه ن بو اكلامته درصنلري منون ، دشمناري نشر ايشمدر .

روسه ساوت حكومت جمهوريه سي حدود سانسك گورجستان حكومتي ايشده حل ايدم جگني اعلان ايشمدر . و علاوه روسيه

ساوت حكومتي شمدين باطوم و حواليسك گورجستان و گورجستان بر عضولايفكي اولديغي قبول ايشمدر . ايشته ماهدنه نك اهميتي قطه لر ندي بري ده و دره في الحقيقه شرط صلحيكه اوجنجي مده سني تشكيل ايشكده . اولامته سياسي بر قطه نظره بو اهميتي ايشكده در . مملو مده كه بو كون اور تده شونك بونك مقدراتني تعيين ايله كنجيسي مكلف و موجب عد ايدن دول متفقنك بر صلح اورقاسي وارد . بو صلح قوشر ايشي هر نه قدر گورجستانك استقلالني تصديق ايشمده . گورجستانك حدودلرني مدين ايشمده در . عه باطوم سنده سني ده غريب بر صورتده حر ايشمدر . توشه كه باطوم و جوارني اوبولتي ، اجارا و چوروخ دا ديردن ايريمه ق خصوصي بر اداره ايشده جمعيت اولامك حمايه سنده وضع ايدلمشدر . صلح قورقاسي و قراريني مارت ۱۹۲۰ تاريخنده و ريشدر . بو صورتده اتلاف دولتريك باطومده اساسي بر صورتده بر اهيت سيك مديمي تقيب ايشكده اولديغي رسد اكلامشدر بو كچون گورجستان حكومت جمهوريه سي ديگر طرفدن اسلام گورجستاني مجلس عمومي مائيس صلح قورقاسني بو غير عادل فرارندن دولاي يني باطوم ايله جوارنيك تكميل باطوم اولامشدر ايرلسمني بو صورتده گورجستانك اتنامه اورقاسني سنده بو روستوايشمدر ايتلاف دولتريك و بو روستولري حال نظر دقت و اغتيازه اكلامشدر . روسيه كور جستان حكومت جمهوريه سي ايله بالشه و يك روسيه حكومت جمهوريه سي آره سنده بو مشه دن دولاي الحاقه بر مقاربت اوزو اولامشدر . في الحقيقه روسيه حكومت جمهوريه سي ، باطوم و حواليسك گورجستانك بر عضولايفكي اولديغي قبول ايشكده صلح قورقاسنيك هر طرفي كان ليگن حكومته بر اولمدر . ايشته بو قطعه گورجستان ايله روسيه جمهوريه سي اوشمده اساسي بر اشتراك سياست وارد . بز ايد ايدرله كه باقمه انكتره اولديغي حالده اتلاف دولترني و اونارك صلح قورقاسي بو قطعي اهميته دريش ايدم جگنر و باطوم ختمه كي غير عادل فرارلردن صرف نظر ايدوك نورمال

بر سياست تقويت ايدم جگدر . عكس تقديرده وضعت عموميه نك اساسي بر صورتده دكشمسي يك ملحوظدر باطوم و حواليسنده اجنيلير پروپاگاندا ليره نهايت و بر مديدرلر ايكي قارداش بربريه صالحديراق و آرالزنده لان آيتهرق امتاتوقونك محافظه ايدم جگني ايدنده بولونانلر يك ياكش دوغونمكده درلر آسيا بوللرله آسياده موجود غرب ايجرا طولقارضي حاكميت و نظارتي آتنده بولونديرق ايجون باطومك اجنيلير ائنده قائمته نه گورجستان و نه روسيه و نه توركي راضي اولميسير بز شمديك بوئي سوله مكله اكلما ايدر . اكلابانه سيوري سينك چوق ، اكلابانه داوول زورنا از .

### داخلی حوادث

— كچنلرده ايشير بر طرفدن توم قيف و بولشويستكده اتهام اولوان صنعتكاران سديتسي هيت اداره سي اعضا لري واپوره اركاب ايدمديرك سمت بجهوله دوغري سوق ايدلمشدر .

— چورو كسو شمشور خطنده حدود محافظلكي وظيفه سني ايفا ايدن روسلر انكوزلر طرفندن كچنلر بيله رلا برلنه هئدي اتراد عسكزه اقامه ايدلمشدر .

— خوپه ايجنلر نه پاكه واپوريشي صوابلردن ار قاجي حكومت شمشاپه مهوريشي طرفندن توفيف ايدلمشدر . بوللر باقنده شهر مزه سوق ايدمديبلر كچلردر

### (كده) مخبر من يازيور

كچنده باطومده بولونديم زمان ۵۰۰۰ در اجارالينك قوبولتي به كنجي ايشتم بن بوني ، قارن حقيقت اولمديندن بخته تكذب ايدموردم ، فقط بكا سوله بورلر كه سنك آجازدن حر كنجندن سگره كالمشدره ، بالطبع بن بوكا ايتانموردم . ايشته شمدي بهدالت تحقيق هيچ بر اجارالينك (قوبولتري) به كيتمه ديگني و قطعا ده كيتمك ايشتمديكي اكلامشدر . بناعليه قوبولتي اهالييسك (صداي ملت) جيلر نه بز اجاراليره فارسي

